

بنك الأردن والخليج

تقرير مدققي الحسابات إلى مساهمي بنك الأردن والخليج

لقد دققنا الميزانية العمومية المرفقة لبنك الأردن والخليج شركة مساهمة عامة أردنية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ وبيان الدخل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية بذلك التاريخ. إن هذه البيانات المالية الموحدة هي من مسؤولية مجلس إدارة البنك وأن مسؤوليتنا هي إبداء رأي مستقل حول البيانات المالية استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها.

لقد تم تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق التي تتطلب تخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء مادية. تشمل إجراءات التدقيق على فحص الأدلة المؤيدة للمبالغ والإفصاحات التي تتضمنها البيانات المالية الموحدة على أساس العينة ويشتمل التدقيق أيضاً على تقييم المبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي تجريها الإدارة وكذلك تقييم العرض الشامل للبيانات المالية الموحدة ككل. وباعتقادنا أن الإجراءات التي قمنا بها توفر أساساً معقولاً لإبداء رأينا.

يحتفظ البنك بسجلات محاسبية منتظمة، وأن البيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بالبيانات المالية الموحدة تتفق مع السجلات المحاسبية للبنك.

كما هو مبين في الإيضاح رقم (د٧) وافق البنك المركزي الأردني على تحرير مخصصات لديون غير عاملة تعادل ٤١٢ر٢٧٥ر٤٠ دينار أردني كذلك هناك عجز في مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها بمبلغ ٧٦٠ر٣٠٠٣ر٢ دينار أردني يعود لسنوات سابقة وافق البنك المركزي الأردني على إطفائه حتى نهاية عام ٢٠٠٢ وبالتالي فإن مخصصات الديون المشكوك فيها تقل عن المطلوب بنفس المبالغ.

في رأينا باستثناء ما ورد أعلاه أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية عن المركز المالي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ وعن نتائج أعماله والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للقانون ومعايير المحاسبة الدولية ونوصي بالمصادقة عليها.

بدون التحفظ في رأينا، نلفت الانتباه إلى الإيضاحات رقم ٢ و ٣٦ حيث قام مجلس الإدارة بإعداد خطة مستقبلية لعمل البنك تتضمن زيادة رأسماله وإدارة موجوداته ومطلوباته بكفاءة بهدف تحسين نتائج أعماله عن طريق زيادة الإيرادات وتخفيض التكاليف وبما يساعد البنك على تغطية العجز في المخصصات.

محمد عبدالكريم سعاد

إجازة رقم ٥١٨ فئة "أ"

لرنست ويونغ

١ آذار ٢٠٠١

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بنك الأردن والخليج

الميزانية العامة الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٠

١٩٩٩	٢٠٠٠	إيضاح
دينار أردني	دينار أردني	
منه بالأجنبي	منه بالأجنبي	
٣٧٦٨٣٦٢٣	٤٤٨٣٨٥٥٦	٣ نقد وأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى
٦٨٤٦٥٣٩	٥٨٠٦٩٢٤٧	٤ أرصدة لدى بنوك مركزية
-	-	٥ أوراق مالية حكومية وبكفالة الحكومة
-	٩٦٦٤٨٣	٦ أوراق مالية للمتاجرة
٢١٥٠٠٥٣٦	١٤٣٧٨١٣٦٩	٧ التسهيلات الائتمانية - صافي
١٣٠٥٩٧٨	٣٩٨٤١٢٤	٨ أوراق مالية للاستثمار - صافي
-	٦١٣٧٣٥٦	٩ موجودات ثابتة - صافي بعد الاستهلاك
٦٨٦٥١٦	١٨٢٦٥٨٧٣	١٠ موجودات أخرى
٦٨٠٢٣١٩٢	٢٧٦٠٤٣٠٠٨	مجموع الموجودات
٥٥٨٨٥٣١٩	٢١٧٤٠٦١٣٢	المطلوبات وحقوق المساهمين
٣٤٥٠٠٦٧	٦٤٨٩٠٩	المطلوبات
-	٣٠٣٢٠٥٤	ودائع العملاء
٧٤٦٨٥٠٧	٣٢٧٤٦١٩٣	١١ ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى
-	١١٣٠٣٠٦	١٢ مبالغ مقترضة معاد إقراضها
٢٣٤٠٧٣	٤٦٧٥٦٦٠	١٣ تأمينات نقدية
٦٣٩٣٢٩٦٦	٢٥٩٦٣٩٢٥٤	١٤ مخصصات مختلفة
-	٤١٢٠٢٥٤١٢	١٥ مطلوبات أخرى
-	-	١٦ تسهيلات استثنائية من البنك المركزي الأردني
-	٣٣٣٣٤٠٠٠	١٧ رأس المال المنفوع
-	(٣٣٣٣٥٠٠)	١٨ خصم الإصدار
-	٧٣٦٨٥٦	١٩ احتياطي قانوني
-	١١٧٩٥٩٤	٢٠ احتياطي اختياري
-	١٢٩٤١١٨	٢١ احتياطي التفرع الخارجي
-	(٥٧٨٣٢٧٢٦)	خسائر متراكمة
-	(٢٤٦٢١٦٥٨)	صافي حقوق المساهمين
٦٣٩٣٢٩٦٦	٢٧٦٠٤٣٠٠٨	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

المدير العام

رئيسة ديونف
رئيسة ديونف

المساعد الأول للمدير العام

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٠ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بنك الأردن والخليج

بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠

١٩٩٩	دينار أردني	منه بالأجنبي	٢٠٠٠	دينار أردني	منه بالأجنبي	إيضاح
٣٩٢٢٨٥٤	٢١٣٢٠٣٣٣	٦٣٩٨٩٨٤	٢٤٨٥٣١٣٣	٢٤٨٥٣١٣٣	٦٣٩٨٩٨٤	٢٢ الفوائد الدائنة
٤٤٦٤٩٠	٢٦٠١٤٤٧	٤٧٠٠٩٥	٢٧٣٣٦٣٥	٢٧٣٣٦٣٥	٤٧٠٠٩٥	٢٣ العمولات الدائنة
(٢٨٤٦٣٠٠)	(١٥٢٧٦٠٩٧)	(٤٤٤٠٣٠٤)	(١٦٣٦٣٩٩٨)	(١٦٣٦٣٩٩٨)	(٤٤٤٠٣٠٤)	٢٤ ينزل: الفوائد المدينة
١٥٢٣٠٤٤	٨٦٤٥٦٨٣	٢٣٣٨٦٣٥	١١٢٢٢٧٧٠	١١٢٢٢٧٧٠	٢٣٣٨٦٣٥	صافي الفوائد والعمولات
-	(٦٢٣٣١)	-	٩٢٩١٧	٩٢٩١٧	-	يضاف: عوائد وأرباح (خسائر) محفظة الأوراق المالية
-	٣٥٣٣٥٥	-	٤٣٥٥٥٢	٤٣٥٥٥٢	-	٢٥ فروق العملات الأجنبية
-	٦٣٩٣٤٨	-	٥٢١٨٨٥	٥٢١٨٨٥	-	٢٦ إيرادات أخرى
-	٣١٦٨٧	-	(٤٧٣٠٩٢)	(٤٧٣٠٩٢)	-	(الزيادة) النقص في مخصص هبوط
-	-	-	١٤٨٨٨٤	١٤٨٨٨٤	-	أسعار الأوراق المالية
-	(٢٠٠٠٠٠)	-	(٤٤٧١٧٦)	(٤٤٧١٧٦)	-	فائض مخصص هبوط أسعار عقارات
-	-	-	(١١٧٢١٨)	(١١٧٢١٨)	-	ينزل: مخصص تعويض نهاية الخدمة
-	(٧٣٣٠٣٥٢)	-	(٧٦٥٥٣٠٢)	(٧٦٥٥٣٠٢)	-	مخصص الزيادة في الرسوم
-	-	(٤٩١٩٠)	(٣٨٧٠٤٥)	(٣٨٧٠٤٥)	-	والمصاريف القضائية
-	-	-	٢٨	٢٨	-	مصاريف إدارية وعمومية
-	-	-	٧	٧	-	ديون معدومة
-	٢٠٧٧٣٩٠	-	٣٣٤٢١٧٥	٣٣٤٢١٧٥	-	الأرباح قبل مخصص التسهيلات الائتمانية
-	(٣٦٠٠٠٠٠)	-	(٣٠٧٢٤٧٨)	(٣٠٧٢٤٧٨)	-	والضريبة
-	(١٥٢٢٦١٠)	-	٢٦٩٦٩٧	٢٦٩٦٩٧	-	ينزل: مخصص التسهيلات الائتمانية
-	(٢٧٧٣٩٠)	-	(٢٦٩٦٩٧)	(٢٦٩٦٩٧)	-	صافي الأرباح (الخسائر) للسنة قبل الضريبة
-	(١٨٠٠٠٠٠)	-	-	-	-	ينزل: ضريبة دخل فروع فلسطين
-	(١٨٠٠٠٠٠)	-	-	-	-	صافي الخسارة
-	(٠٠٥٤) فلس	-	-	-	-	خسارة السهم
٣٣٣٣٤٠٠٠	٣٣٣٣٤٠٠٠	٣٣٣٣٤٠٠٠	٣٣٣٣٤٠٠٠	٣٣٣٣٤٠٠٠	٣٣٣٣٤٠٠٠	متوسط عدد الأسهم خلال السنة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٠ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠

١٩٩٩	٢٠٠٠	
دينار أردني	دينار أردني	
٢٣٩٣١٥١٥	٢٧٥٢٨٠٧١	التدفق النقدي من عمليات التشغيل:
(١٤٨٤١٨٤٠)	(١٦٢٩٧٣١٤)	فوائد وعمولات مقبوضة
١٥٥٤٢٨	١٨٤٥٧٧	فوائد وعمولات مدفوعة
(١٠١١٥٩)	٤٥٥٦١	أرباح التعامل بالعملة الأجنبية
٥٨٨٢٨٢	٥٢١٨٨٥	أرباح (خسائر) بيع أسهم
(٦٧١٩٥٤٥)	(٧٠٤٦٥٨٢)	إيرادات أخرى
٣٠١٢٦٨١	٤٩٣٦١٩٨	مصاريف إدارية وعمومية وأخرى مدفوعة
		التدفق النقدي من العمليات قبل التغير في الموجودات والمطلوبات
٢١٨١٨	(٦٥٩٨١٠)	(الزيادة) النقص في الموجودات
٢٥٣٠٤٥	-	أوراق مالية حكومية وبكفالة الحكومة
(١٦٦٤٣٥٣١)	(٢٢٠٣٨٣٩٤)	أوراق مالية للمتاجرة
(١٨٤٣١٠٢)	٩٨٢٢٥	التسهيلات الائتمانية
		الموجودات الأخرى
٣٠١٨٠١٩٩	١٩٠٠٨٦٢٩	الزيادة (النقص) في المطلوبات
٦١١٥٤	(٣٠٩٣٧٣)	ودائع العملاء
٤٤٢٣٥٧٤	١٠٥٧٣٧٢١	ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى
٨٣١١٨	٩٢٨٤٨٩	تأمينات نقدية
١٩٥٤٩٦٥٦	١٣٤٢٢٢٨٥	المطلوبات الأخرى
		صافي النقد من عمليات التشغيل
(٤٠٦٦٦٢)	(٤٩٩١٦٠)	التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
(١٣٩٧٨١)	(٤٤٦٠٥٤)	شراء موجودات ثابتة
٣٨٨٢٨	٤٧٣٥٦	شراء أوراق مالية للاستثمار
(٥٠٧٦١٥)	(٨٩٧٨٥٨)	أرباح أسهم مقبوضة
		صافي النقد (المستخدم في) عمليات الاستثمار
(٦٧٣٩٤٦)	(٢٣٤٤٤٠٠)	التدفق النقدي من عمليات التمويل
-	(٢٤٧٨٦٠)	مبالغ مقترضة
٥٠٠٠٢٥٠	-	سداد ضرائب سنوات سابقة
٤٣٢٦٣٠٤	(٢٥٩٢٢٦٠)	زيادة رأس المال
١٩٧٩٢٧	٢٥٠٩٧٥	صافي النقد (المستخدم في) من عمليات التمويل
٢٣٥٦٦٢٧٢	١٠١٨٣١٤٢	فروقات تقييم العملات الأجنبية
٧٩٣٤١٥٣١	١٠٢٩٠٧٨٠٣	الزيادة في النقد
١٠٢٩٠٧٨٠٣	١١٣٠٩٠٩٤٥	النقد في بداية السنة
		النقد في نهاية السنة
٤٤٨٣٨٥٥٦	٤٨٣٨٥٩٦٢	يتكون النقد مما يلي:
٥٨٠٦٩٢٤٧	٦٤٧٠٤٩٨٣	نقد وأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى
١٠٢٩٠٧٨٠٣	١١٣٠٩٠٩٤٥	نقد لدى البنك المركزي الأردني

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٠ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بنك الأردن والخليج

قائمة التغير في حقوق المساهمين الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠

المجموع دينار أردني	الخسائر المترجمة دينار أردني	احتياطي التفرع الخارجي دينار أردني	احتياطي اختياري دينار أردني	احتياطي قانوني دينار أردني	خصم الإصدار دينار أردني	رأس المال المدفوع دينار أردني	الرصيد في ١ كانون الثاني ١٩٩٩
(٢٧٨٢١٩٠٨)	(٥٦٠٣٢٧٢٦)	١٢٩٤١١٨	١١٧٩٥٩٤	٧٣٦٨٥٦	(١٦٦٦٧٥٠)	٢٦٦٦٧٠٠٠	الرصيد في ١ كانون الثاني ١٩٩٩
٦٦٦٧٠٠٠	-	-	-	-	-	٦٦٦٧٠٠٠	زيادة رأس المال
(١٦٦٦٧٥٠)	-	-	-	-	(١٦٦٦٧٥٠)	-	خصم إصدار
(١٨٠٠٠٠٠)	(١٨٠٠٠٠٠)	-	-	-	-	-	خسارة السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ١٩٩٩
(٢٤٦٢١٦٥٨)	(٥٧٨٣٢٧٢٦)	١٢٩٤١١٨	١١٧٩٥٩٤	٧٣٦٨٥٦	(٣٣٣٣٥٠٠)	٣٣٣٣٤٠٠٠	الرصيد في ٣١ كانون الأول ١٩٩٩
٤٠٢٧٥٤١٢	٤٠٢٧٥٤١٢	-	-	-	-	-	تحرير مخصصات
١٥٦٥٣٧٥٤	(١٧٥٥٧٣١٤)	١٢٩٤١١٨	١١٧٩٥٩٤	٧٣٦٨٥٦	(٣٣٣٣٥٠٠)	٣٣٣٣٤٠٠٠	الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٠ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٠

١- علم

إن بنك الأردن والخليج مسجل في المملكة الأردنية الهاشمية لدى وزارة الصناعة والتجارة كشركة مساهمة عامة تحت رقم (١١٣) بتاريخ ١٩٧٧/٥/٣ ويزاول أعمال المصارف التجارية من خلال فروع المنتشرة في المملكة الأردنية الهاشمية وفلسطين.

تم خلال عام ١٩٩٣ دمج بنك المشرق (فروع الأردن) في بنك الأردن والخليج ليحل بذلك بنك الأردن والخليج محل بنك المشرق (فروع الأردن) بكافة حقوقها والتزاماتها.

بلغ عدد الموظفين للبنك بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ (٥٧٤ موظف) (١٩٩٩: ٥٨٥ موظف).
لقد تم اعتماد البيانات من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١ آذار ٢٠٠١.

٢- عرض البيانات المالية الموحدة والسياسات المحاسبية الهامة

عرض البيانات المالية

يتم عرض البيانات المالية الموحدة على اعتبار ان البنك منشأة مستمرة في أعمالها وفقا للنموذج المعد من قبل البنك المركزي الأردني وبموجب القوانين والتعليمات الصادرة عن البنك المركزي الأردني.
وتشتمل البيانات المالية الموحدة على فروع البنك في المملكة الأردنية الهاشمية وفلسطين وقد استبعدت منها الأرصدة والمعاملات الداخلية بين الفروع أما المعاملات في الطريق بين الفروع آخر السنة فتظهر ضمن الموجودات الأخرى.

السياسات المحاسبية الهامة

أعدت البيانات المالية وفقا لمعايير المحاسبة الدولية الصادرة عن لجنة معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة التفسيرات القائمة والتابعة للجنة معايير المحاسبة الدولية ومتطلبات القانون الاردني والتعليمات الصادرة عن البنك المركزي الأردني.

إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة هي كما يلي:

العرف المحاسبي

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية.
لقد تم إعداد البيانات المالية بالدينار الأردني.

الاستهلاك

لا يحتسب استهلاك على الأراضي المملوكة وتستهلك تكلفة المباني والمعدات والأثاث والسيارات على أقساط سنوية متساوية خلال فترة استعمالها المتوقعة كما يلي.

مباني وملحقاتها	٦ر٦ سنة إلى ٥٠ سنة
أجهزة كمبيوتر وأنظمتها	١٠ سنوات
أثاث وتركيبات وأجهزة مكتبية وسيارات	٦ر٦ سنة إلى ١١ سنة

للموجودات الثابتة

يتم قيد الموجودات الثابتة بسعر التكلفة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تنمة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٠

٢- عرض البيانات المالية الموحدة والسياسات المحاسبية الهامة - تنمة

السياسات المحاسبية الهامة - تنمة

العملات الأجنبية

يجري قيد المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية بالدينار الأردني بأسعار الصرف التقريبية السائدة وقت إجراء المعاملات. كما تحول الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية في تاريخ الميزانية العمومية إلى الدينار الأردني بأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة والتي تعادل أسعار الصرف المعلنة من قبل البنك المركزي الأردني، وتدرج جميع الفروقات الناتجة عن عمليات التحويل ضمن نتائج السنة.

أوراق مالية حكومية وبكفالة الحكومة

تدرج الأوراق المالية الحكومية وبكفالة الحكومة بسعر الكلفة المعدل بأية علاوة أو خصم غير مطلقاً، ويتم إطفاء العلاوات والخصومات بصوره منتظمة على مدى فترة الاستحقاق وتدرج ضمن إيرادات الفوائد.

محفظة الأوراق المالية

تظهر محفظة الأوراق المالية للمتاجرة بسعر التكلفة أو السوق أيهما أقل وتعامل هذه المحفظة كسلة واحدة.

تظهر محفظة الأوراق المالية للاستثمار بالتكلفة ويكون لها مخصص هبوط أسعار لمواجهة الانخفاض غير المؤقت في قيمة أي عنصر فيها بموجب تقديرات الإدارة بهذا الخصوص. وعند تقييم محفظة الأوراق المالية للاستثمار الأجنبية حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ البيانات المالية الموحدة يتم عمل مخصص لأي انخفاض في قيمتها وإذا كانت نتيجة التقييم أرباحاً فلا تدخل ضمن نتائج السنة ويتم تقييم كل عنصر من عناصرها على حده.

تؤخذ الأرباح والخسائر الناتجة عن بيع الاستثمارات إلى بيان الدخل عند إتمامها ويتم تسجيل فوائد السندات على أساس الاستحقاق في حين تؤخذ أرباح الأسهم حين تحققها.

احتساب الإيراد

تحتسب الفوائد المستحقة القبض أو الدفع على أساس زمني مأخوذاً في الاعتبار رصيد الأصل المستحق وسعر الفائدة. وتؤخذ العمولات ورسوم التعميدات لقاء التسهيلات الممنوحة للعملاء لحساب الدخل عند استحقاقها.

يتوقف إدراج الفوائد على القروض والسندات المخصومة وحسابات السحب على المكشوف ضمن الإيرادات بما يتفق وتعليمات البنك المركزي الأردني في هذا الشأن.

التسهيلات الائتمانية

تدرج التسهيلات الائتمانية بالتكلفة وبعد خصم المبالغ المدومة والمخصصات المحددة والعامه.

يتم تحديد المخصصات للديون المشكوك في تحصيلها على أساس التقييم المستمر لمحفظة القروض، وعلى ضوء خبرة البنك في هذا الشأن والظروف الاقتصادية السائدة والضمانات المقدمة وحسب تعليمات البنك المركزي الأردني في هذا الخصوص. ويتم تحميل هذه المخصصات (المحددة والعامه) ضمن نتائج السنة.

مخصص ترك الخدمة للموظفين

يتم احتساب مخصص لمواجهة الالتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة بنهاية خدمة الموظفين والتي تمثل الفرق بين ما يستحقه الموظف حسب قانون العمل الأردني وما تم دفعه من اشتراكات لمؤسسة الضمان الاجتماعي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تنمة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٠

٢- عرض البيانات المالية الموحدة والسياسات المحاسبية الهامة - تنمة

السياسات المحاسبية الهامة - تنمة

الضرائب

تخصص الضرائب وفقاً للقوانين والأنظمة المالية المعمول بها في الأردن وفلسطين. بموجب قانون ضريبة الدخل المعمول به في الأردن فإن مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها قبل بداية عام ٢٠٠٠ غير مقبولة ضريبياً إلا عند إعدام هذه الديون وفي حدود نص عليها القانون وبناءً على ذلك يترتب للبنك موجودات ضريبية مؤجلة ناتجة عن قيام البنك بأخذ مخصصات للديون المشكوك في تحصيلها. ونظراً لعدم التأكد من تحقق تلك الموجودات حيث أن ذلك يعتمد على توقيت إعدام الديون التي يقابلها مخصصات ديون مشكوك فيها للاستفادة منها ضريبياً فإن إدارة البنك ترى أنه من الأنسب عدم إظهار الأثر الضريبي كموجودات ضرائب مؤجلة ضمن البيانات المالية.

الموجودات الأخرى والعقارات المستملكة

يتم تسجيل العقارات والموجودات الأخرى التي تؤول إلى البنك وفاء لديون مستحقة على عملائه بتكلفة شراء هذه الموجودات وعند بيع هذه الموجودات يظهر الفرق بين قيمتها الدفترية وقيمة البيع كربح أو خسارة للسنة المالية التي تم فيها البيع. وفي حالة وجود أي انخفاض في قيمتها يتم تسجيله كخسارة ولا تؤخذ الزيادة كإيراد.

الأدوات المالية

تتضمن الأدوات المالية أدوات داخل الميزانية العمومية وخارجها.

- الأدوات المالية داخل الميزانية العمومية

تشمل هذه الأدوات النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية والبنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى والتسهيلات الائتمانية والاستثمارات وبعض الموجودات الأخرى وودائع العملاء والمطلوبات للبنوك وبعض المطلوبات الأخرى. فيما عدا المحفظة الاستثمارية والتسهيلات الائتمانية، ان القيمة العادلة للأدوات المالية المدرجة في قائمة المركز المالي لا تختلف كثيراً عن قيمتها الدفترية الظاهرة ضمن البيانات المالية. يتم احتساب القيمة العادلة المقدرة للمحفظة الاستثمارية والموضحة بالإيضاح رقم (٨) بناءً على القيمة السوقية المتداولة، ان وجدت، أو بناءً على المعادلات السعرية للسندات ذات سعر فائدة ثابت، إلا أن إدارة البنك ترى أن القيمة العادلة للاستثمارات لا تقل عن القيمة الدفترية، أما بالنسبة للتسهيلات الائتمانية وبسبب معوقات الوقت والتكاليف وعدم وجود أسواق ثانوية فأنه من غير العملي تحديد قيمة عادلة للتسهيلات الائتمانية بحيث يمكن أن يعول عليها بدرجة كافية من الدقة. ان الحد الأعلى لمخاطر الائتمان الخاصة بالأدوات المالية داخل الميزانية العمومية يعادل قيمة تلك الأدوات الظاهرة في البيانات المالية بعد استبعاد القيم العادلة للضمانات المستلمة.

- الأدوات المالية خارج الميزانية العمومية (حسابات نظامية)

تشمل هذه الأدوات خطابات الضمان وخطابات الاعتماد والتزامات غير قابلة للنقض لمنح قروض وسلف وعقود التبادل التي يقوم بها البنك في أسواق العملات الأجنبية وتظهر القيمة الاسمية لهذه الأدوات المالية في البيانات المالية تحت بند الحسابات النظامية.

تظهر الأدوات المالية لأغراض المتاجرة المصنفة خارج قائمة المركز المالي بقيمتها السوقية، وتظهر الأرباح والخسائر المحققة وغير المحققة ضمن بيان الدخل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تمة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٠

٣- نقد وأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى

١٩٩٩	٢٠٠٠	دينار أردني	منه بالأجنبي	دينار أردني	منه بالأجنبي
٢١٤٠.٩٩٢	٤٢٧٧.٦٢٣	٤٢٥٢.٨٨٠	٧٢٢٧.٠٨٤	نقد في الصندوق	
٩٩٩	٤٧٣٤.٨٤٠	٧٢.٨٩٣	٣٢٢.٥٥٤	أرصدة محلية	
٣٥٥٤.٦٣٢	٣٥٨٢.٠٩٣	٤٠.٨٣٦.٣٢٤	٤٠.٨٣٦.٣٢٤	أرصدة خارجية	
٣٧.٦٨٣.٦٢٣	٤٤.٨٣٨.٥٥٦	٤٥.١٦٢.٠٩٧	٤٨.٣٨٥.٩٦٢		

تتضمن الأرصدة الخارجية مبلغاً وقدره ٤١٧.٢٧٩ دينار أردني (١٩٩٩: ٨٣٨.٢٥١ دينار أردني) يمثل القرض المساند الممنوح للبنك الأردني الدولي في لندن بفائدة ليور مضاف إليها ٢% تدفع كل ستة أشهر.

٤- أرصدة لدى بنوك مركزية

١٩٩٩	٢٠٠٠	دينار أردني	منه بالأجنبي	دينار أردني	منه بالأجنبي
-	٣.٥٩٨.٨٤٢	-	٦.٣٥٤.٢٨٧	تحت الطلب	
٦.٨٤٦.٥٣٩	١٦.٧٧٠.٤٠٥	٧.٤٣٢.١٤٠	١٧.٣٥٠.٦٩٦	خاضع لإشعار	
-	٣٧.٧٠٠.٠٠٠	-	٤١.٠٠٠.٠٠٠	شهادات ايداع	
٦.٨٤٦.٥٣٩	٥٨.٠٦٩.٢٤٧	٧.٤٣٢.١٤٠	٦٤.٧٠٤.٩٨٣		

تتضمن الأرصدة لدى بنوك مركزية قيمة الاحتياطي النقدي الإلزامي والبالغ ٩٧٣.٧٣٣.٢٤ دينار أردني (١٩٩٩: ١١٩.٥٨٩.٢٩ دينار أردني).

٥- أوراق مالية حكومية وبكفالة الحكومة

١٩٩٩	٢٠٠٠	دينار أردني	منه بالأجنبي	دينار أردني	منه بالأجنبي
-	-	٦٥٩.٨١٠	٦٥٩.٨١٠	سندات قرض الحكومة الأردنية بالعملة الأجنبية	
-	-	٦٥٩.٨١٠	٦٥٩.٨١٠		

تستحق سندات قرض الحكومة الأردنية بالعملة الأجنبية والبالغة ٣٧.٦٦٢ دينار أردني سنة ٢٠٠٥ ومبلغ ٦٢٢.١٤٨ دينار أردني سنة ٢٠٢٣ علماً بأن البنك ينوي الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

٦- أوراق مالية للمتاجرة

١٩٩٩	٢٠٠٠	دينار أردني	دينار أردني
١.٥٣٨.٢٣٤	١.٥٣٨.٢٣٤		أوراق مالية محلية
(٥٧١.٧٥١)	(٧٤٥.١٥٦)		ينزل مخصص هبوط أسعار أوراق مالية
٩٦٦.٤٨٣	٧٩٣.٠٧٨		

بلغت القيمة السوقية لمحفظة الأوراق المالية للمتاجرة كما هي بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ مبلغ ٧٩٣.٠٧٨ دينار أردني (١٩٩٩: ٩٦٦.٤٨٣ دينار أردني).

بنك الأردن والخليج

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تتمة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٠

٧- التسهيلات الائتمانية - صافي

١٩٩٩	٢٠٠٠	دينار أردني	منه بالأجنبي	دينار أردني	منه بالأجنبي
١- تتكون التسهيلات الائتمانية مما يلي:					
٩٧٤١١٧	٥٣٢٦٥٢٦٩٣	٢٢٦١٠٧٤	٥٦٨٣١٨٣٠	كمبيالات وإسناد مخصومة	
٧٠٦٣٤٧٠	١١٩٩٩٩٨٦٥	١٨٣٢٢٠٦١	١٢٤١٥٢٥٥٠	حسابات جارية مدينة	
١٣٩٢١٦٤٨	٥٥٣٩٩٣٧٨	٩٤٨٩٣٢٣	٧٠٠٢٨٦٨٤	سلف وقروض مستغلة	
٢١٩٥٩٢٣٥	٢٢٨٦٦٤٩٣٦	٣٠٠٧٢٤٥٨	٢٥١٠١٣٠٦٤		
(٤٥٨٦٩٩)	(٣٣٧٧٠٠٢٤)	(٨٠٥٦٦٦)	(٣٦٤٥٨٠٥٣)	ينزل: فوائد معلقة	
٢١٥٠٠٥٣٦	١٩٤٨٩٤٩١٢	٢٩٢٦٦٧٩٢	٢١٤٥٥٥٠١١		
-	(٥١١١٣٥٤٣)	-	(١١٥٣٢٣١٤)	ينزل: مخصص التسهيلات الائتمانية	
٢١٥٠٠٥٣٦	١٤٣٧٨١٣٦٩	٢٩٢٦٦٧٩٢	٢٠٣٠٢٢٦٩٧	صافي التسهيلات الائتمانية	
١٩٩٩	٢٠٠٠				
دينار أردني	دينار أردني			ب- الفوائد المعلقة	
٣١٢٤٦٦٩٧	٣٣٧٧٠٠٢٤			الرصيد في بداية السنة	
٢٥٧٤٣٩٣	٤٤٥٥٢٥٦			يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة	
(٥١٠٦٦)	(١٧٦٧٢٢٧)			ينزل: الفوائد المعلقة المستبعدة خلال السنة	
٣٣٧٧٠٠٢٤	٣٦٤٥٨٠٥٣			الرصيد في نهاية السنة	
١٩٩٩	٢٠٠٠				
دينار أردني	دينار أردني			ج- ديون معدومة	
-	٣٨٧٠٤٥			ديون معدومة	
١٩٩٩	٢٠٠٠				
دينار أردني	دينار أردني			د- مخصص التسهيلات الائتمانية	
٤٧٥١٣٥٤٣	٥١١١٣٥٤٣			الرصيد في بداية السنة	
٣٦٠٠٠٠٠	٣٠٧٢٤٧٨			يضاف: المحول للمخصص خلال السنة	
-	(٤٠٢٧٥٤١٢)			ينزل: تحرير مخصصات	
-	(٢٣٧٨٢٩٥)			ديون تقرر إعدامها	
٥١١١٣٥٤٣	١١٥٣٢٣١٤			الرصيد في نهاية السنة	

لقد وافق البنك المركزي الأردني على تحرير مخصصات لديون غير عاملة تعادل رصيد سلفة البنك المركزي البالغ ١٢ر٢٧٥ر٤٠ دينار أردني، على أن يتم إعادة بناء المخصصات التي تم تحريرها من أرباح البنك المستقبلية اعتباراً من بداية العام ٢٠٠١ وبما يتفق مع التشريعات النافذة.

بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني كان هناك عجز في المخصصات بتاريخ ٣١ كانون أول ٢٠٠٠ بمبلغ ٧٦٠ و٢٠٠٣ دينار أردني يعود لم سنوات سابقة قبل ١٩٩٧. ولقد وافق البنك المركزي الأردني استنادا إلى قانون البنوك على إطفاء هذا العجز على مدى خمس سنوات حتى نهاية عام ٢٠٠٢ بأقساط متساوية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تمة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٠

٧- التسهيلات الائتمانية - صافي - تمة

هـ- إن التسهيلات الائتمانية موزعة على القطاعات التالية:

١٩٩٩	٢٠٠٠	
دينار أردني	دينار أردني	منه بالأجنبي
١٤٠٦٧	٩٠٣٧٢١٩	الزراعة
٣٠٩٤١١٢	٢٥٦٩٥٩٢٧	الصناعة والتعدين
٤٢١٦٦٥	٢٠٦٥٠١٨٨	الإنشاءات
٦٣٩٢٠٠٦	٨٠٦٨٨٦٨٢	التجارة العامة
١٠٧٠١٠٣٩	١٢٦١٤٦٤٠	سياحة وفنادق ومطاعم
١٣٩٨٥٥٦٦	٨٨٢٣٨٠٢	خدمات ومرافق عامة
١٩٦١٩٩	٧٠٠٣٢٧	شراء أسهم
٥٣٩٠٥١٦١	٩٢٨٠٢٢٧٩	أعراض أخرى
٢١٩٥٩٢٣٥	٢٥١٠١٣٠٦٤	

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة داخل المملكة ٢٢٣٠٩٩٨٦٤ دينار أردني (١٩٩٩: ٢٠٦٥٤٣١٥٥ دينار أردني).
- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة خارج المملكة ٢٧٩١٣٢٠٠ دينار أردني (١٩٩٩: ٢٢١٢١٧٨١ دينار أردني).
- بلغت التسهيلات الممنوحة للحكومة وبكفالة الحكومة ٤٩٦٣٠٠٠ دينار أردني (١٩٩٩: ٥٦٧٢٠٠٠ دينار أردني).
- بلغت قيمة التسهيلات الائتمانية غير العاملة وفقا لتعليمات البنك المركزي الأردني ١١٤٤٣٦٣٩٣ دينار أردني (١٩٩٩: ١٠٩٤٦٨٨٥٤ دينار أردني).

٨- أوراق مالية للاستثمار - صافي

١٩٩٩	٢٠٠٠	
دينار أردني	دينار أردني	منه بالأجنبي
٢٨٧٨٠	٢٨٧٨٠	أوراق مالية محلية - مدرجة
٣١٣٢٦٢٠	٣١٧٩٦٥٠	أوراق مالية محلية - غير مدرجة
١٣٠٥٩٧٨	١٣٥٥٠٠٢	أوراق مالية أجنبية
-	٣٥٠٠٠٠	إسناد قرض شركات عامة
(٤٨٣٢٥٤)	(٧٨٢٩٤١)	ينزل: مخصص هبوط أسعار أوراق مالية للاستثمار
١٣٠٥٩٧٨	٤١٣٠٤٩١	

بلغت قيمة أقساط الأسهم غير المطالب بتسديدها ٢٠١١٠٠ دينار أردني بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ (١٩٩٩: ٣٧٨١٨٩ دينار أردني).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تمة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٠

٩- موجودات ثابتة - صافي بعد الاستهلاك

التكلفة	أراضي ومباني وملحقاتها دينار أردني	أجهزة كمبيوتر وأنظمتها دينار أردني	أثاث وتركيبات وأجهزة مكتبية وسيارات دينار أردني	المجموع دينار أردني
في ١ كانون الثاني ٢٠٠٠	٢٠٤٣٤٥٤	٢١٢٠٣٧٧	٦٤١٠٣٤٥	١٠٥٧٤١٧٦
للإضافات خلال السنة	-	١٦٩٨٥٦	٣٢٩٣٠٤	٤٩٩١٦٠
للمستبعدات	-	-	(٢٣٨٣٧٤)	(٢٣٨٣٧٤)
الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠	٢٠٤٣٤٥٤	٢٢٩٠٢٣٣	٦٥٠١٢٧٥	١٠٨٣٤٩٦٢
الاستهلاك				
في ١ كانون الثاني ٢٠٠٠	١٣٢٠٠٠	-	٤٣٠٤٨٢٠	٤٤٣٦٨٢٠
للمخصص خلال السنة	١٢٠٠٠	٢٠٠٠٠	٥٤٧٣٣٠	٧٥٩٣٣٠
للمستبعدات	-	-	(٢٣٨٣٧٤)	(٢٣٨٣٧٤)
الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠	١٤٤٠٠٠	٢٠٠٠٠	٤٦١٣٧٧٦	٤٩٥٧٧٧٦
صافي القيمة الدفترية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠	١٨٩٩٤٥٤	٢٠٩٠٢٣٣	١٨٨٧٤٩٩	٥٨٧٧١٨٦
صافي القيمة الدفترية في ٣١ كانون الأول ١٩٩٩	١٩١١٤٥٤	٢١٢٠٣٧٧	٢١٠٥٥٢٥	٦١٣٧٣٥٦

١٠- موجودات أخرى

٢٠٠٠	دينار أردني	منه بالأجنبي	١٩٩٩	دينار أردني	منه بالأجنبي
موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة (بعد تنزيل مخصص بمبلغ ٦٥٤ ر ٣٠٠ دينار أردني)	٧٨٩٣٦٢٧	-	٧٤٦٤١٢٦	-	-
١٩٩٩ : ٤٤٩ ر ٥٣٨ دينار أردني)	٧٧٧٨٩٤	-	١٦١٣٣٥١	-	٤٣٤٧٦٠
معاملات في الطريق بين الفروع	٤٣٤٧٢٦	-	٥٤٩٤٢١	-	-
مصاريف مدفوعة مقدماً	٦٣١٨٩٢	١٢٤٣٣٤	٥٦٧٨٣٠	-	-
فوائد مستحقة وغير مقبوضة					
رسوم ومصاريف قضائية معلقة					
(بعد تنزيل مخصص بمبلغ ٥٨٩ ر ١٢٢ دينار أردني)	٥٨٢٥٣٩	٤٩٠٠٠٩	٥٨٢٥٣٩	-	-
١٩٩٩ : ٤٧١ ر ٩٠٤ دينار أردني)	٥١١١٢١٦	١١٣٥١٥٤	٣٧٦٣٨٩٠	-	-
أوراق مشتراة	-	-	٣١٠٦١٦٥	-	-
شيكات واردة برسم القيد على حسابات العملاء	١٥٤٣٧٤٧	١٠٢٩٤٨	٦١٨٥٥١	٢٥١٧٥٦	-
أخرى	١٦٩٧٥٦٤١	١٤١١٤٤٥	١٨٢٦٥٨٧٣	٦٨٦٥١٦	-

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تكملة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٠

١١- ودائع العملاء

١٩٩٩	دينار أردني	٢٠٠٠	دينار أردني	منه بالأجنبي
٩٣١٦٣٧٨	٢٨٥٤٩٧٩٥	١٠٢٢٥٣٦٤	٣٢٩٤٨٨٩٥	الحسابات الجارية والودائع تحت الطلب
١٧٦٤١٥١	١٤٥٧١٦٥١	٢٧٥١٩٦١	١٨٣٢٧١٤٦	ودائع التوفير
٤٤٨٠٤٧٩٠	١٧٤٢٨٤٦٨٦	٥٤٦٣٩٦٨٠	١٨٥١٣٨٧٢٠	ودائع لأجل وخاضعة لإثمار
٥٥٨٨٥٣١٩	٢١٧٤٠٦١٣٢	٦٧٦١٧٠٠٥	٢٣٦٤١٤٧٦١	

بلغت قيمة الودائع الحكومية ١٦٥٠١٤٣٦ دينار أردني (١٩٩٩: ١٧٦٠٤٤٦٠ دينار أردني).
بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فائدة ٢٣٢٥٠٠٠٠ دينار أردني (١٩٩٩: ٢٢٥٠٠٠٠٠ دينار أردني).
بلغت قيمة الودائع الجامدة ٨٠٠٠٠٤٥٨٠ دينار أردني (١٩٩٩: ٣١٧٠٠٠٠ دينار أردني).

١٢- ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى

١٩٩٩	دينار أردني	٢٠٠٠	دينار أردني	داخل المملكة	خارج المملكة	المجموع
٦٤٨٩٠٩	٢٣٤١٠٨	٤١٤٨٠١	٣٣٩٥٣٦	٤٥٦٨٥	٢٩٣٨٥١	حسابات جارية
٦٤٨٩٠٩	٢٣٤١٠٨	٤١٤٨٠١	٣٣٩٥٣٦	٤٥٦٨٥	٢٩٣٨٥١	ودائع تحت الطلب

١٣- مبالغ مقترضة معاد إقراضها

١٩٩٩	دينار أردني	٢٠٠٠	دينار أردني	قرض البنك الدولي	قرض مؤسسات مصرفية محلية
٢٦٩٤٤٠٠	١٠٠٠٠٠٠	٣٣٧٦٥٤	١٤٣٧٦٥٤		
٣٣٧٦٥٤	٣٣٧٦٥٤	٣٣٧٦٥٤	٣٣٧٦٥٤		
٣٠٣٢٠٥٤	٣٠٣٢٠٥٤	٣٠٣٢٠٥٤	٣٠٣٢٠٥٤		

يمثل قرض البنك الدولي قرض ممنوح للبنك من خلال البنك المركزي الأردني والمعاد إقراضه إلى شركات صناعية أردنية كما يمثل قرض مؤسسات مصرفية محلية قرض ممنوح للبنك من الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تمة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٠

١٤- تأمينات نقدية

١٩٩٩	٢٠٠٠	دينار أردني	منه بالأجنبي
٥٦١٢.٠٠٣	٢٧٨٧٧.٣١٤	٣٤٥٩٤.٨٣٤	٩٣٨٩.٢٠١
١٢١٦.٠١٥	٤٢٢٨.٣٩٠	٤٠.١٩٤.٠١	٨٨٣.٤٥٨
٦٤٠.٤٨٩	٦٤٠.٤٨٩	٤٧٠.٤٨٤.٦	٤٧٠.٤٨٤.٦
٧٤٦٨.٥٠٧	٣٢٧٤٦.١٩٣	٤٣٣١٩.٠٨١	١٤٩٧٧.٥٠٥

تأمينات على التسهيلات الائتمانية المباشرة
تأمينات على التسهيلات الائتمانية غير المباشرة
تأمينات على الهامش

١٥- مخصصات مختلفة

١٩٩٩	٢٠٠٠	دينار أردني	دينار أردني
٣٥٦.٤١٠	٣٧٨.٢٤٧		
٣٠٠.٠٠٠	٣٠٠.٠٠٠		
٤٧٣.٨٩٦	٩٢١.٠٧٢		
١٠٣٠.٣٠٦	١٥٩٩.٣١٩		

مخصص ضريبة دخل فروع فلسطين
مخصص مطالبات وقضايا على البنك
مخصص ترك الخدمة للموظفين

١٦- مطلوبات أخرى

١٩٩٩	٢٠٠٠	دينار أردني	منه بالأجنبي
٣١٣٨٨	٧٣٩.٢١٢	١٠٠.٨٨٨	٧.٠٠٩
-	٢١٣٨.٩٧٥	٢١٤٤.٣٤٠	١١٠.٥٨٢
-	١٢١٤.٠٩٧	١٢٣.٢٢٩	٢٤٥.٨٠٣
-	٣١٤.١٨	٢٢.٢٧٠	٩.٥٦١
٢٠٢.٦٨٥	٥٥١.٩٥٨	١١٩.٦٠٤	٢٥٠.١٢٢
٢٣٤.٠٧٣	٤٦٧٥.٦٦٠	٥١٠.٣٣١	٦٢٣.٠٧٧

شيكات للدفع
فوائد مقبوضة مقدماً
فوائد مستحقة غير مدفوعة
مصاريف مستحقة
حسابات دائنة أخرى

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تمة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٠

١٧- تسهيلات استثنائية من البنك المركزي الأردني

تمثل هذه التسهيلات المبالغ التي منحها البنك المركزي الأردني بموجب قرارات لجنة الأمن الاقتصادي التي يحكمها قانون حماية الاقتصاد الوطني لمساعدة البنك في تغطية احتياجاته ومتطلباته للقيام بأعماله المصرفية المعتادة ولقد وافق البنك المركزي الأردني على أن يتم تسديدها بدون أية فوائد أو عمولات على مدى ٢٥ عاما منها ٥ سنوات فترة سماح بواقع ٢ مليون دينار أردني سنوياً اعتباراً من ٢٠٠٦/٩/٨ وحتى ٢٠٢٤/٩/٨ والقسط الاخير بواقع ٤١٢ر٢٧٥ دينار أردني بتاريخ ٢٠٢٥/٩/٨.

١٨- رأس المال المدفوع

تنفيذاً لقرار الهيئة العامة غير العادية المنعقدة بتاريخ ٩ تموز ١٩٩٨ وموافقة الجهات المعنية فقد تم زيادة رأس مال البنك المصرح به ليصبح أربعون مليون سهم بزيادة مقدارها عشرون مليون سهم تم الاتفاق على تغطيتها على ثلاث مراحل سنوية متساوية اعتباراً من العام ١٩٩٨.

وقد تم تغطية المرحلتين الأولى والثانية والبالغ قيمتهما بعد خصم الإصدار ٥٠ر١٠٠٠٠ دينار أردني خلال عامي ١٩٩٨ و ١٩٩٩ حيث بلغ رأس المال المدفوع ٣٣٤ر٣٣٤ر٠٠٠ سهم قيمة كل منها دينار أردني واحد وبلغ خصم الإصدار مبلغ ٥٠ر٣٣٣ دينار أردني. هذا ولم يتم تغطية المرحلة الثالثة والبالغة ٢٥٠ر٥٠٠٠ دينار خلال عام ٢٠٠٠ على أن يتم تغطيتها خلال ٣ أشهر من تاريخ اجتماع الهيئة العامة العادية المتعلق بالصلاحيات الختامية للبنك للعام ٢٠٠٠ بالإضافة إلى ٥ مليون دينار أردني زيادة إضافية خلال ٣ سنوات.

هذا ولقد التزم كبار المساهمين (الأردنيين) في البنك الذين تزيد مساهمة كل منهم عن ٥% من رأسمال البنك بالإضافة الى أعضاء مجلس ادارته بتقديم تعهد الى البنك المركزي بعدم التصرف بالاسهم التي يملكونها بتاريخه لمدة ٥ سنوات من تاريخ المعالجة وقد تم التأشير بعدم التصرف بالاسهم المشار اليها اعلاه (بناء على طلب البنك وكبار المساهمين) لدى هيئة الاوراق المالية/ البورصة ولدى مراقب الشركات وكذلك في سجلات المساهمين لدى بنك الاردن والخليج.

١٩- الاحتياطي القانوني

بموجب قانون الشركات والبنوك الأردني يتم اقتطاع ١٠% من صافي ربح السنة قبل الضريبة لحساب الاحتياطي القانوني إلى أن يبلغ الاحتياطي القانوني ما يعادل رأس المال المدفوع. هذا ولم يجر هذا الاقتطاع عن العام الحالي لعدم وجود أرباح. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

٢٠- الاحتياطي الاختياري

بموجب قانون البنوك الأردني يقتطع سنوياً ما لا يزيد على ٢٠% من صافي أرباح السنة لحساب الاحتياطي الاختياري. هذا ولم يجر الإقتطاع عن العام الحالي لعدم وجود أرباح.

٢١- احتياطي التفرع الخارجي

تنضي متطلبات البنك المركزي الأردني ضرورة الوصول في احتياطي التفرع الخارجي إلى مبلغ ٥٠٠ر٢٠٠ دينار أردني، وقد وافق البنك المركزي الأردني على تغطية الفرق والبالغ ٨٨٢ر٢٠٥ دينار أردني حتى نهاية عام ٢٠٠١.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تمة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٠

٢٢- الفوائد الدائنة

١٩٩٩	٢٠٠٠	دينار أردني	منه بالأجنبي	دينار أردني	منه بالأجنبي
١٠٥١٨٩	٣٧٥٢٢٦١	١٦١٨٩٦	٣٧١٢١٧٦	١٠٥١٨٩	٣٧٥٢٢٦١
١٠٣٦٩٨٧	٨٠٤٢٩٧٢	٢١٨٥٢٢٢	٩٥٥٦٠٦٠	١٠٣٦٩٨٧	٨٠٤٢٩٧٢
٨٨٠٩٩٦	٤٣٦٦١٠٧	١٢٤٨٥٥٨	٥٩٠٩٧٧٥	٨٨٠٩٩٦	٤٣٦٦١٠٧
٢٠٢٣١٧٢	١٦١٦١٣٤٠	٣٥٩٥٦٧٦	١٩١٧٨٠١١	٢٠٢٣١٧٢	١٦١٦١٣٤٠
-	١٠٤	٤٦٣٧٦	٦٧٣٣١	-	١٠٤
١٨٩٩٦٨٢	٥١٥٨٨٨٩	٢٧٥٦٩٣٢	٥٦٠٧٧٩١	١٨٩٩٦٨٢	٥١٥٨٨٨٩
٣٩٢٢٨٥٤	٢١٣٢٠٣٣٣	٦٣٩٨٩٨٤	٢٤٨٥٣١٣٣	٣٩٢٢٨٥٤	٢١٣٢٠٣٣٣

أ. على التسهيلات الائتمانية:

الكمبيالات والإسناد المخصومة
الحسابات الجارية
السلف والقروض

مجموع الفوائد على التسهيلات

ب. على السندات

ج. على حسابات البنوك

٢٣- العمولات الدائنة

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار أردني	دينار أردني
١٤٠٦٧٥٩	١٤٦٧٤٣٨
١٩٩٤٦٨٨	١٢٦٦١٩٧
٢٦٠١٤٤٧	٢٧٣٣٦٣٥

على التسهيلات الائتمانية المباشرة

على التسهيلات الائتمانية غير المباشرة

٢٤- الفوائد المدينة

١٩٩٩	٢٠٠٠	دينار أردني	منه بالأجنبي	دينار أردني	منه بالأجنبي
٢٩٧٥٣٣	٤٠٣٥٣٣	٨٦٧٥٧٠	٩٨٩٤٢٦	٢٩٧٥٣٣	٤٠٣٥٣٣
٢٠٧١٤١٨	١٣٣٠٣٠٧٢	٢٧٨٥٥٦٣	١٣٢٥٦٧٠٥	٢٠٧١٤١٨	١٣٣٠٣٠٧٢
٢٣٦٨٩٥١	١٣٧٠٦٦٠٥	٣٦٥٣١٣٣	١٤٢٤٦١٣١	٢٣٦٨٩٥١	١٣٧٠٦٦٠٥
٤٧٧٣٤٩	١٥٦٩٤٩٢	٨٧٧٣١١	١٩٦٠٣١٥	٤٧٧٣٤٩	١٥٦٩٤٩٢
-	-	-	١٥٧٥٥٢	-	-
٢٨٤٦٣٠٠	١٥٢٧٦٠٩٧	٤٥٣٠٤٤٤	١٦٣٦٣٩٩٨	٢٨٤٦٣٠٠	١٥٢٧٦٠٩٧

أ. على ودائع العملاء:

- الحسابات الجارية والودائع تحت الطلب

- ودائع التوفير وودائع الأجل وخاضعة لإشعار

مجموع الفوائد المدينة على ودائع العملاء

ب. على حسابات البنوك وأخرى

ج. رسوم مدفوعة لمؤسسة ضمان الودائع

٢٥- عوائد وأرباح (خسائر) محفظة الأوراق المالية:

١٩٩٩	٢٠٠٠	دينار أردني	دينار أردني	عوائد	عوائد
دينار أردني	دينار أردني	عوائد	عوائد	عوائد	عوائد
(خسائر)	(خسائر)	عوائد	عوائد	عوائد	عوائد
المجموع	المجموع	عوائد	عوائد	عوائد	عوائد
(٦٢٣٣١)	(١٠١١٥٩)	٣٨٨٢٨	١٨٣٥٦	١٨٣٥٦	١٨٣٥٦
-	-	-	٧٤٥٦١	٢٩٠٠٠	٢٩٠٠٠
(٦٢٣٣١)	(١٠١١٥٩)	٣٨٨٢٨	٩٢٩١٧	٤٥٥٦١	٤٧٣٥٦

الأوراق المالية للمتاجرة

الأوراق المالية للاستثمار

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تمة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٠

٢٦- فروق العملات الأجنبية

أرباح التعامل بالعملات الأجنبية
فروق تقييم العملات الأجنبية

١٩٩٩ دينار أردني	٢٠٠٠ دينار أردني
١٥٥ر٤٢٨	١٨٤ر٥٧٧
١٩٧ر٩٢٧	٢٥٠ر٩٧٥
<u>٣٥٣ر٣٥٥</u>	<u>٤٣٥ر٥٥٢</u>

٢٧- إيرادات أخرى

بطاقات الائتمان
إيرادات رأسمالية
إيرادات التسويات
إيرادات أخرى

١٩٩٩ دينار أردني	٢٠٠٠ دينار أردني
١٣٣ر٨٤٩	١٨١ر٠٨٤
١٤٥ر٣٨٢	٨ر٢٥٠
٥١ر٠٦٦	-
٣٠٩ر٠٥١	٣٣٢ر٥٥١
<u>٦٣٩ر٣٤٨</u>	<u>٥٢١ر٨٨٥</u>

٢٨- مصاريف إدارية وعمومية

تكاليف الموظفين
رسوم وضرائب
مصاريف كمبيوتر
تنظيفات وصيانة وتصليلات المباني
مصاريف ترويج وإعلان
كهرباء ومياه وتنقية
مصاريف سفر
تبرعات وإكراميات
مصاريف إيجارات الفروع
هاتف، توكس، برقيات وطوابع
مجلس الإدارة
قرطاسية ولوازم مكتبية
أتعاب محاماة ومصاريف قضائية
صحف ومجلات واشتراكات
مصاريف مهنية
استهلاك الموجودات الثابتة
إطفاء الموجودات الأخرى
أخرى

١٩٩٩ دينار أردني	٢٠٠٠ دينار أردني
٤٤٨٥ر٣٦٨	٤٤٤٨ر٩٨٦
١٧٥ر٢٢٦	١٨٣ر٢١٨
٦ر٣٧٣	٧٤ر٧٧٧
٢١٣ر٠٧٠	١٥٢ر٥٣٣
٩٠ر٧٧٧	٩٧ر٢٢٦
١٠٨ر٨١٥	١١٥ر٤٣٢
٢٧ر٥٨٢	٤٣ر١٠٩
٧٥ر٠٩٤	٤٩ر٧٢٤
٣٨٢ر٦٦٥	٣٨٨ر٧٨٩
٢٠٧ر٧٠٦	٢٢٥ر٦٠٦
٣٣ر٤٠٠	٣٦ر٢٠٠
١٢٧ر٣٦٤	١٦١ر٧٧٠
١٧٩ر٣١٨	١٦٨ر٥١٩
١٣٤ر٥٠٣	١٣١ر٦١٥
٤٠ر٧٣٥	٥٠ر٣٩٦
٥٨٨ر٤٩٠	٧٥٩ر٣٣٠
١١١ر٥٥٨	١٠٣ر٩٣٦
٣٤٢ر٣٠٨	٤٦٤ر١٣٦
<u>٧ر٣٣٠ر٣٥٢</u>	<u>٧ر٦٥٥ر٣٠٢</u>

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تمة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٠

٢٩- ضريبة الدخل

لقد تمت الموافقة من قبل ضريبة الدخل على التقديرات الضريبية لجميع السنوات حتى عام ١٩٩٤ حيث بلغت الخسائر المقبولة والمعترف بها ضريبياً حتى ذلك التاريخ ٢٣٩ر٨٣٠ دينار أردني، ولم يتم أخذ مخصص لضريبة الدخل في الأردن للسنوات من ١٩٩٥ إلى ٢٠٠٠ بسبب تكبد البنك خسارة خلال تلك السنوات ووجود خسائر ضريبية مقبولة للسنوات السابقة.

لقد تم تقديم كشف التقدير الضريبي للسنوات من ١٩٩٥ إلى ١٩٩٩ ولم يتم الفحص الضريبي من قبل مقرر ضريبة الدخل لهذه السنوات

لم يتم عمل مخالصة ضريبية لفروع فلسطين للسنوات من ١٩٩٤ إلى ١٩٩٩.

٣٠- استحقاقات الموجودات والمطلوبات

تم تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات بناء على الفترة الزمنية الممتدة من تاريخ الميزانية الى تاريخ استحقاق الالتزامات التعاقدية كالتالي :

١٩٩٩		٢٠٠٠		
المطلوبات دينار أردني	الموجودات دينار أردني	المطلوبات دينار أردني	الموجودات دينار أردني	
٢٥٦٩١٥٧٥٩	٢٥١٢٧٣٧٣١	٢٨٧٧١٦٠٠١	٣١١٠٥٦٩٧٥	استحقاق سنة فأقل
٦٠٣٢٠٠	٦١٩٢٣١٩	٣٢٠٠٠٠	٨١٢٠٧٦٦	استحقاق من سنة إلى سنتين
٢١٢٠٢٩٦	١٨٥٧٦٩٥٨	١١٧٦٥٤	٢٥٣٧٢١٠٧	استحقاق أكثر من سنتين
(٢٤٦٢١٦٥٨)	-	١٥١٢٠٧٨١	-	حقوق المساهمين
٤١٠٢٥٤١١	-	٤٠٢٧٥٤١٢	-	قرض البنك المركزي الأردني
٢٧٦٠٤٣٠٠٨	٢٧٦٠٤٣٠٠٨	٣٤٤٥٤٩٨٤٨	٣٤٤٥٤٩٨٤٨	

٣١- توزيع الموجودات والمطلوبات والبنود خارج الميزانية حسب المناطق الجغرافية

٢٠٠٠

بنود خارج	مطلوبات	موجودات	
الميزانية	دينار أردني	دينار أردني	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
٤٩٠٧٠٣٢٧	٢٧٨٦٥٢٦٩٤	٢٦٥٢٩٤٢٦٥	داخل المملكة
٢٥٧٦٥٦٤	٦٥٨٩٧١٥٤	٧٩٢٥٥٥٨٣	خارج المملكة
٥١٦٤٦٨٩١	٣٤٤٥٤٩٨٤٨	٣٤٤٥٤٩٨٤٨	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تمة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٠

٣٢- المعاملات مع الأطراف المرتبطة بالبنك

كجزء من عمليات البنك العادية يقوم البنك بمعاملات بنكية مع كل من موظفيه وأعضاء مجلس إدارته والأطراف ذات العلاقة بهم ضمن الشروط التي تحكم مثل هذه المعاملات ويتم اعتماد حدودها من قبل مجلس الإدارة وبما لا يتعارض مع تعليمات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص.

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار أردني	دينار أردني
٧٨٩٨٨٢	٨١٤٨١٢
٦٣١٩٠	٦٥١٨٣

أ- موظفو البنك
التسهيلات الممنوحة
القوائد المقبوضة

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار أردني	دينار أردني
٣٥٤٨٩٥٤	٥٩٦٨٦٩٥
٨٩٩٥٧٦	١٣٧٤١٤٤
٥٣٨٠٦٤	٩٠٤٩٢٦

ب- أعضاء مجلس الإدارة والأطراف ذات العلاقة
التسهيلات المباشرة
التسهيلات غير المباشرة
القوائد المقبوضة

٣٣- صافي الوضع بالعملة الأجنبية

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار أردني	دينار أردني
٣٧٦٨٣٦٢٣	٤٥١٦٢٠٩٧
٦٨٤٦٥٣٩	٧٤٣٢١٤٠
-	٦٥٩٨١٠
٢١٥٠٠٣٦	٢٩٢٦٦٧٩٢
١٣٠٥٩٧٨	١٣٥٥٠٠٢
٦٨٦٥١٦	١٤١١٤٤٥

نقد وأرصده لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى
أرصدة لدى بنوك مركزية
أوراق مالية حكومية وبكفالة الحكومة
التسهيلات الائتمانية - صافي
أوراق مالية للاستثمار - صافي
موجودات أخرى

٦٨٠٢٣١٩٢	٨٥٢٨٧٢٨٦
----------	----------

مجموع الموجودات بالعملة الأجنبية

٥٥٨٨٥٣١٩	٦٧٦١٧٠٠٥
٣٤٥٠٦٧	١٣٧٧٦٨
٧٤٦٨٥٠٧	١٤٩٧٧٠٥
٢٣٤٠٧٣	٦٢٣٠٧٧

ودائع العملاء
ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى
تأمينات نقدية
مطلوبات أخرى

٦٣٩٣٢٩٦٦	٨٣٣٥٥٣٥٥
----------	----------

مجموع المطلوبات بالعملة الأجنبية

٤٠٩٠٢٢٦	١٩٣١٩٣١
---------	---------

صافي الموجودات بالعملة الأجنبية

١٣٠٤١٤١٢	٢٥٧٨٣١٩٣
----------	----------

الحسابات النظامية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تنمة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٠

٣٤- القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك ١١٥٢٣٧٩٤ دينار أردني (١٩٩٩: ١٠٥٣٠٧٩٥ دينار أردني) لقاء إبطال مطالبات البنك على الغير أو لفك رهونات عقارية أو للمطالبة بتعويض نتيجة إجراء الحجز التحفظي على أموال بعض المدينين. وفي رأي الإدارة ومحامي البنك فإنه لن يترتب على البنك أي مبالغ مادية لقاء هذه القضايا.

٣٥- الحسابات النظامية

١٩٩٩	دينار أردني	٢٠٠٠	دينار أردني	منه بالأجنبي
١٩٣٤٠٠٤٢	٣٦٨٠١٩٣	٢٥٩٥٢٤٨	٤٧٩٨١٧٢	قنوات
-	٣١٥٠٠٠٥١	١٢٦٩٢٢٩٤	١٣٣٩٠١٧٧	اعتمادات مستندية واردة
٤٧٥٨٠٠٠	٥٦٠٦٣٨٥	٧٥٣٢٨٤٦	٨٠٢٠٥٩٦	اعتمادات مستندية صادرة
٦٣٤٩٣٧٠	٢٨٢٧٦١٧١	٢٩٠٩١٧٤	٢٥٤٣٧٩٤٦	كفالات
-	-	٥٣٦٣١	٧٥٨٧١٠٧	سقوف تسهيلات مباشرة غير مستغلة
١٣٠٤١٤١٢	٤٠٧١٢٨٠٠	٢٥٧٨٣١٩٣	٥٩٢٣٣٩٩٨	

٣٦- خطة البنك

وضع مجلس إدارة البنك خطة عمل للسنوات ٢٠٠٠، ٢٠٠١ و ٢٠٠٢ تشمل زيادة رأسماله وتحسين نتائج أعماله عن طريق زيادة الإيرادات وتخفيض التكاليف وإدارة موجوداته ومطلوباته بكفاءة وبما يساعد البنك على تغطية العجز في المخصصات.

٣٧- إدارة مخاطر أسعار الفائدة

تظهر مخاطر أسعار الفائدة من احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية. يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق، أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات والتي يحين موعد استحقاقها أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة معينة. ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال إستراتيجية إدارة المخاطر.

يتم إعادة مراجعة أغلبية أسعار الفوائد على موجودات ومطلوبات البنك خلال سنة واحدة، وبناءً عليه فإن التعرض لمخاطر أسعار الفائدة محدود.

إن سعر الفائدة الفعلي للأدوات المالية هو ذلك السعر الذي ينتج عنه القيمة المدرجة للأدوات المالية عند استخدامه في احتساب القيمة الحالية. ويكون ذلك السعر هو السعر التاريخي للأدوات المالية ذات سعر الفائدة الثابت والمدرجة بتكلفتها بعد اطفاء الخصومات أو العلاوات، وسعر السوق الحالي للأدوات المالية ذات سعر الفائدة المتغير أو الأدوات المالية المدرجة بقيمتها العادلة.

بنك الأردن والخليج

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تتمة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٠

٣٧- إدارة مخاطر أسعار الفائدة - تتمة

يبين التحليل التالي مدى تعرض البنك لمخاطر التقلبات في أسعار الفائدة كما في ٣١ كانون اول ٢٠٠٠:

لغاية ٣ أشهر ألف دينار أردني	من ٣ أشهر الى ٦ أشهر ألف دينار أردني	من ٦ أشهر الى سنة ألف دينار أردني	من سنة الى ٣ سنوات ألف دينار أردني	أكثر من ٣ سنوات ألف دينار أردني	بنود لا تحمل أسعار فائدة ألف دينار أردني	الإجمالي ألف دينار أردني	سعر الفائدة الفعلي %
الموجودات							
نقد وأرصدة لدى البنوك							
٤٠٠٧٨٢	-	-	-	-	٧٦٠٤	٤٨٣٨٦	٦-٥
والمؤسسات المصرفية الأخرى							
٤٥٠٤٠٠	٧٠٠٠	-	-	-	١٢٣٠٥	٦٤٧٠٥	٦-٥
أرصدة لدى بنوك مركزية							
اوراق مالية حكومية و بكفالة							
-	-	-	-	٦٦٠	-	٦٦٠	٧-٦
الحكومة							
-	-	-	-	-	٧٩٣	٧٩٣	-
أوراق مالية للمتاجرة							
٤٠٠٩٨١	٤١٧٨٣	٤٨٠٥١	١٩٧١٣	١٢٧٧٠	٣٩٧٢٥	٢٠٣٠٢٣	١٤-١١
التسهيلات الائتمانية - صافي							
-	-	-	-	٣٥٠	٣٧٨٠	٤١٣٠	٩
اوراق مالية للاستثمار - صافي							
موجودات ثابتة - صافي بعد							
-	-	-	-	-	٥٨٧٧	٥٨٧٧	-
الاستهلاك							
-	-	-	-	-	١٦٩٧٦	١٦٩٧٦	-
موجودات أخرى- صافي							
<u>١٢٠١٦٣</u>	<u>٤٨٧٨٣</u>	<u>٤٨٠٥١</u>	<u>١٩٧١٣</u>	<u>١٣٧٨٠</u>	<u>٨٧٠٦٠</u>	<u>٣٤٤٥٥٠</u>	
إجمالي الموجودات							
المطلوبات وحقوق المساهمين							
ودائع العملاء							
٢٠٢٧٧١	٦٨١٦	٣٥٧٨	-	-	٢٣٢٥٠	٢٣٦٤١٥	٨-٣
ودائع البنوك والمؤسسات							
٣٤٠	-	-	-	-	-	٣٤٠	٦-٤
المصرفية الأخرى							
-	-	٣٢٠	٩١٨	٢٠٠	-	١٤٣٨	٨-٥
مبالغ مقرضة معاد إقراضها							
١٠٠٧٢٩	٨٧٢١	١٠٠٨٤	-	-	١٣٧٨٥	٤٣٣١٩	٧-٤
تأمينات نقدية							
-	-	-	-	-	١٥٩٩	١٥٩٩	-
مخصصات مختلفة							
-	-	-	-	-	٥١٠	٥١٠	-
مطلوبات أخرى							
تسهيلات استثنائية من البنك							
-	-	-	-	-	٤٠٢٧٥	٤٠٢٧٥	-
المركزي الأردني							
-	-	-	-	-	١٥٦٥٤	١٥٦٥٤	-
حقوق المساهمين							
<u>٢١٣٨٤٠</u>	<u>١٥٥٣٧</u>	<u>١٣٩٨٢</u>	<u>٩١٨</u>	<u>٢٠٠</u>	<u>١٠٠٠٧٣</u>	<u>٣٤٤٥٥٠</u>	-
إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين							
البود المدرجة في الميزانية العمومية							
(٨٦٦٧٧)	٣٣٢٤٦	٣٤٠٦٩	١٨٧٩٥	١٣٥٨٠	(١٣٠١٣)	-	
فروقات حسابية أسعار الفائدة المتراكمة							
(٨٦٦٧٧)	(٥٣٤٣١)	(١٩٣٦٢)	(٥٦٧)	١٣٠١٣	-	-	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة - تنمة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٠

٣٨- مخاطر العملات الأجنبية

بلغت صافي مخاطر العملات الأجنبية للبنك كما يلي:-

١٩٩٩	٢٠٠٠	
القيمة المعادلة	القيمة المعادلة	
بألف دينار أردني	بألف دينار أردني	
موجودات (مطلوبات)	موجودات (مطلوبات)	
٢٨٣٧	٧٨٦	دولار أمريكي
١٦٣١	١٤٣٩	جنيه إسترليني
(١٧٩٣)	(٢٤١٥)	مارك ألماني
١٨٦٤	٢٣٤٢	وحدة النقد الأوروبية يورو
(٤٤٩)	(٢٢٠)	عملات أخرى

٣٩- القيمة العادلة للأدوات المالية

تمثل القيمة العادلة المبلغ الذي يمكن استبدال الموجود او تسوية المطلوب به بين أطراف ذات معرفة ولديها رغبة في إجراء هذه المعاملات ضمن نطاق الاعمال العادية، ولهذا ينشأ اختلاف بين القيم الدفترية المدرجة وتقديرات القيمة العادلة.

تشمل الادوات المالية في الميزانية العمومية على أوراق مالية حكومية وبكفالة الحكومة وأوراق مالية للاستثمار وودائع لدى بنوك ومؤسسات مصرفية أخرى وتسهيلات ائتمانية بالاضافة الى وودائع البنوك والمؤسسات المصرفية وودائع العملاء، إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية كما في تاريخ الميزانية العمومية.

٤٠- معايير المحاسبة الدولية الصادرة حديثاً

أصدرت لجنة معايير المحاسبة الدولية معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) الادوات المالية - التحقق والقياس - والذي يصبح ساري المفعول على الفترات التي تغطيها البيانات المالية التي تبدأ اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠١ وسيقوم البنك بتطبيق هذا المعيار اعتباراً من بداية عام ٢٠٠١.

هذا وقد قام البنك باحتساب اثر تطبيق المعيار على استثمارات البنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ وكانت النتيجة عدم وجود تأثير مادي على الخسائر المتراكمة كما في ١ كانون الثاني ٢٠٠١.